

С Новым годом, дорогие товарищи!

Еще один рубеж семилетки взят!

Ушел в прошлое 1963 год. Для тракторостроителей он был годом новых творческих исканий, трудовых побед и роста производства. В результате развернувшегося социалистического соревнования и ряда внедренных организационно-технических мероприятий с первых дней 1963 года коллектив завода взял заданный темп по производству тракторов и запасных частей, по выпуску экспортной продукции и кооперированных поставок.

Даже в летний период в отличие от прошлых лет тракторостроители работали по графику, несмотря на то, что более 2000 человек выезжали в колхозы и совхозы на сельскохозяйственные работы. И в этот период выпуск продукции не снижался.

Фактический рост объема выпускаемой продукции по сравнению с 1962 годом составил 10,8 процента. Выпуск тракторов на экспорт в 1963 году увеличился почти в два раза. И с этим заданием коллектив завода успешно справился. Сотни тракторов своевременно отгружались в Польшу, Венгрию, Болгарию, Монголию.

Подписание договора о взаимопомощи и сотрудничестве с Чехословацкой Социалистической Республикой в начале декабря и объявление месячника дружбы между нашими странами с большим энтузиазмом были встречены тракторостроителями. В этот период тракторы и запасные части в адрес Чехословацкой Социалистической Республики отгружались почти ежедневно.

Большую помощь в выполнении плана экспортных поставок оказал нам моторный завод. 21 декабря, раньше срока, намеченного в годовых социалистических обязательствах, коллектив нашего завода выполнил годовой план по валовой продукции, а 23 декабря рапортовал о досрочном выполнении плана по товарной продукции.

Коллектив чугунолитейного цеха № 3 (начальник цеха т. Ченцов, секретарь партбюро т. Касаткин, председатель цехового комитета т. Белов, секретарь

комсомольской организации тов. Швецов) выполнил годовой план 7 декабря. Чугунолитейщики в течение года шесть раз занимали первые места в социалистическом соревновании среди заготовительных цехов завода. За трудовые успехи начальник цеха т. Ченцов награжден значком «Отличник социалистического соревнования».

Во второй декаде декабря завершили выполнение годового плана кузнечный цех, термический № 4/5, термический № 2, автоматный, второй и третий механические. Слаженно и организованно работают тракторосборочные цехи №№ 1 и 2, моторный, первый механический. Достижению хороших результатов в труде способствовало соревнование за коммунистический труд.

По почину бригады сварщиков вагоностроительного завода Раисы Михайленко лицевые счета сверхплановой продукции открыли 300 рабочих. Бригада сталевара т. Сечкарева Н. И. перевыполнила свои обязательства по вкладу в российскую копилку. Она

выдала сверхплановой продукции на 12 тысяч рублей.

Коллектив участка точного литья (литейный цех № 4), руководимый старшим мастером тов. Будыгиным С. К., за 10 месяцев 1963 года выдал 20 тонн литья сверх плана на сумму 14800 рублей. Передовые брига-

ды формовщиков тт. Гаюкова и Иванника систематически выполняют нормы на 120 процентов.

В новом году мы не должны успокаиваться на достигнутом. К новым успехам, товарищи тракторостроители!

С. ГОНЧАРОВ,
главный диспетчер завода.

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!



ОРГАН ПАРТКОМА, ДИРЕКЦИИ И ЗК ПРОФСОЮЗА АЛТАЙСКОГО
ТРАКТОРНОГО ЗАВОДА ИМЕНИ М. И. КАЛИНИНА

22-й год издания
№ 11 (2524)

Среда, 1 января 1964 г.

Цена
2 коп.



На рубеже шестого года семилетки

Ее мечта осуществится

Группа практикантов технического училища № 9 влилась в спокойный и размеренный производственный ритм завода, ничем его не нарушив. Среди них стройная с задорным взглядом девчонка. Она также незаметно вошла в рабочую семью. То было четыре года назад.

А сегодня имя комсомолки Лидии Перескоковой и ее подруг вы встретите в цеховых стенных газетах и просто услышите в коллективе сталелитейщиков. О них говорят только хорошее.

Лидя сейчас бригадир формовщиков. Удачный бригадир. «Как-то раньше я не сразу заметил ее ценные качества, — рассказывал нам ее бывший мастер Владимир Андреевич Соловьев. — Среди других особенно не выделялась, была неприметной, тихой. И когда возникла необходимость сменить на формовке бригадира, я по-

ставил не Лиду, а другую. И только позже, приглядевшись, заметил: работать умеет и организовать может».

Вот и стала Лидя бригадиром. Теперь есть где развернуть ее способности, работы хоть отбавляй, отстать стыдно. И дела идут неплохо.

Есть в бригаде хорошие формовщицы: Полина Суслова, Екатерина Кобзева, Полина Боронова, Тамара Седых, Галина Кривошеева, Нина Шевцова, Валентина Кузюкова, Иван Пашнев. Это, можно сказать, костяк бригады, они ведут за собой всех остальных, на них в любой момент может опереться бригадир. Все вместе настраивают остальных рабочих, чтобы выполнить план.

Чем знаменателен для бригады прошедший год? Если в начале года сдавали в смену с конвейера 650—680 опок, то к концу его стали делать в среднем 900—950 опок. И в этом заслуга бригадира, его оперативность, активность бригады. Если раньше у них была дисциплина удовлетворительной, то в 1963 году нет ни одного случая нарушения трудовой дисциплины. Если раньше бригадир была тихой, незаметной среди остальных, то сейчас показала себя умелым молодежным вожаком.

Все члены бригады закончили учебу в экономической школе. Именно этой смене первой на участке формовки присвоено звание коммунистической. Темпы работы сейчас не-

плохие, и если бригадиру будет помогать новый мастер, то успехи соответственно станут заметнее.

...Кончилась рабочая смена. Передо мной симпатичная девушка, совсем не такая, какой ее видела на рабочем месте, где она казалась немножко строгой. Лидя рассказала о том, как вместе с пятью однокурсницами приехала из поселка в Татарию сюда, на Алтай. На работу нигде не принимали: неподходящий возраст. Вскоре попала в техническое училище, где училась искусству формовки. Практику проходила в сталелитейном цехе. Здесь и осталась работать.

На вопрос рассказать о своей мечте Лидя ответила довольно охотно:

— Я давно люблю и мне нравится воспитывать детей... Хочу поступить в педагогическое училище на дошкольное отделение.

Она говорила это вдумчиво, спокойно, и перед ее мысленным взором, казалось, стояла уже другая Лидя — повзрослевшая, гордая — воспитательница.

Лидя, Лидя! Такой уж у тебя характер. Ты не вправе успокоиться, пока не убедишься, что добила своего. Здесь на формовке ушли от тебя трудности, сдавшись перед упорством и дружбой. Бригада добилась успехов. Но твоя мечта, столкнувшись с заводской жизнью, не потускнела, не отодвинулась на задний план. Она стала осознанной, прочувствованной, настоящей. Такая мечта не исчезнет бесследно.

Г. БЕРКО.

Чем знаменателен прошедший год

Молодой сталевар Евгений Денисов принят кандидатом в члены КПСС. Отличный работник, он в то же время учится в школе рабочей молодежи.

Новый год встретил коммунистом инструктором очистного отделения Эдуард Мецлер. Это памятное событие в жизни сталелитейщиков.

В прошедшем году сталелитейщики получили новый красный уголок. Здесь уже проводятся различные мероприятия. Вместо уютной, тесной библиотеки открыта новая, более просторная. Рабочих приветливо встречает библиотекарь Валентина Соколова. Здесь сталелитейщики могут в любое время читать необходимую им литературу.

Анатолий Ломов после окончания машиностроительного техникума работал наладчиком на одном из участков механического цеха № 5. В сентябре прошедшего года ему доверили руководство участком.

Молодой мастер прекрасно сработался с коллективом, рабочие очень уважают Анатолия. А отсюда и хорошие результаты: смена ежемесячно выполняет план.

К начальнику механического цеха № 5 обратился с просьбой слесарь Женя Крепов.

— Переведите меня на станок, — попросил он.

Просьбу молодого рабочего удовлетворили. Паренька стали обучать наладчик участка и сменный мастер Степан Алексеевич Бондарь. В канун Нового года Федор Васильевич Семенов, старший мастер участка, с гордостью сообщил коллективу об успехах Жени: обрабатывая деталь 43-280, он сейчас выполняет по полторы — две нормы в смену.

Чтоб не погас огонек

Растет вклад в российскую копилку! Мы гордимся этим, потому что тракторостроители поддержали это замечательное начинание сразу же, как только оно родилось. Характерно, что каждый рабочий, решив принять участие в пополнении 30 российских миллиардов, стал по-новому, строже оценивать свое отношение к труду. Мало того, он не ограничивался лишь тем, что вносил вклад сам, а увлекал в это хорошее начинание других товарищей.

Широкую поддержку нашла эта инициатива во всех цехах. Много ее последователей есть и в чугунолитейном цехе № 1. Откликнулись ударники коммунистического труда, передовики производства.

Передовой рабочий пятого формовочного конвейера Михаил Николаевич Дорожкин в своих обязательствах писал, что готов перевыполнять сменные и месячные задания, уменьшать брак и за счет этого внести в российскую копилку 1344 рубля. Фактически свои слова Михаил Николаевич давно подкрепил делами, и в настоящее время опытный формовщик продолжает увеличивать сумму вклада.

Постоянно перевыполняя сменные задания, смог пополнить российскую копилку и кадровый работник цеха — вагранщик Константин Данилович Николаев. В небольшом листке обязательств ударник коммунистического труда записал: «Ежедневно выполнять задания на 117 процентов». И не было еще, пожалуй, случая, чтобы Константин Данилович не сдержал слова. Ведь не случайно почти все вагранщики участка — его ученики.

Самых теплых слов заслуживает также ударник коммунистического труда заливщик Иван Петрович Дроздов. Он работает в цехе заливщиком лет двенадцать. Работает так, что любо посмотреть! И его вклад в 30 российских миллиардов оценивается не только той суммой, которую он внес. Его вклад — это вся его жизнь, это его коммунистическое отношение к труду, которое перенимают ученики.

Не менее значительны и вклады других работников цеха,

например, обрубщицы Елены Викентьевны Гермогеновой, заливщика Петра Михайловича Осинцева, сушильщика стержней блоков Александра Алексеевича Дешина, шихтовщика Анатолия Никитовича Лунева и многих других.

Характер обязательств рабочих, борющихся за увеличение вклада в российскую копилку, свидетельствует о стремлении людей достигнуть более высоких показателей в труде. Кроме того, они обязуются повышать свои технические знания, передавать опыт, помогать друг другу.

Передовые рабочие цеха взяли обязательства внести в 30 российских миллиардов 40 тысяч рублей. Декабрь еще не завершен, но уже сейчас видно, что сумма эта обещает быть больше намеченной.

В цехе немало рабочих, которые с успехом могут справиться с любым заданием, однако они пока не взяли обязательств, не определили, какие задачи будут решать в наступившем новом году. Руководители же всех участков, общественные организации цеха должны объяснить это рабочим. Только тогда цех сможет добиться хороших экономических показателей, а количество рабочих, имеющих личные счета экономии, увеличится. Чем шире развернется в цехе это замечательное движение, тем значительнее будет вклад.

Пусть не угаснет в цехе огонек, зажженный передовыми рабочими. Пусть поддержат его в новом году все те, кому предстоит поработать пылливо и вдумчиво, чтобы стать в ряды лучших.

Я. ВАРШАВСКИЙ.

Чугунолитейный цех № 1.



ЛЕНИНГРАД. Свыше 600 студентов учатся на химико-технологическом факультете Лесотехнической академии имени С. М. Кирова. По количеству студентов факультет является крупнейшим в академии. Он готовит специалистов для целлюлозно-бумажной и гидролизной промышленности, а также специалистов химической обработки древесины.

На снимке: студентки четвертого курса комсомолки Нина Ергова (слева) и Светлана Шкиндр — будущие химики-технологи целлюлозно-бумажной промышленности.

Фото В. Федосеева.

Фотохроника ТАСС.

Радость светлая, настоящая

Скажем заранее — это не обыкновенная семья, а только производственный участок. Но он сплочен, как семья. Руководит им старший мастер механического цеха № 1 Иван Сергеевич Чикалов.

Часто рабочие собираются вместе. Обсуждают, обдумывают, спорят. И результаты согласованных действий сказываются обязательно. Прошедший год, например, показал это.

За год на участке прибавилось восемнадцать ударников коммунистического труда. В настоящее время за высокое звание борются две бригады. Четко работают комиссии по рационализации, культуре производства, по борьбе с потерями рабочего времени. Все мероприятия, проводимые на участке, позволяли повысить производительность труда на 18 процентов, сократить брак в 2,5 раза. Это не мало.

Да, год прожит не зря. Ведь участок не только улучшил экономические показатели. Стал сплоченнее его коллектив. Здесь судьбой рабочего интересуется каждый, забота о товарище проявляется постоянно.

Есть в коллективе одна комиссия и вершит она такие дела, от которых становится радостнее, теплее на сердце. Члены этой комиссии — душевные люди. Алла Коробова, Рая Шаповалова преподносят сюрприз человеку. В день рождения они вручают рабочему подарок, который тщательно подбирают, чтобы обязательно понравился. Мастеру Михаилу Кузнецову, например, подарили люстру и как раз в тот момент,

когда его квартира только что была отремонтирована; контролеру Тамаре Калистратовой — чайный сервиз; Саше Собакину — отрез на брюки.

Между прочим, о Саше. Ему шестнадцать лет. На участке он недавно, но уже освоил шлифовку и научился работать на любом станке.

Появился и другой новичок — Ефанов Витя. Месяц всего работает токарем. «Думаем из него специалиста вырастить», — говорит старший мастер, указывая на подростка, чья голова едва виднеется из-за станка.

— Кто обучал тебя специально? — спросили мы Витю Ефанова.

— А вот кто, — Витя указал на паренька чуть повыше ростом. Витя Смирнов, который на участке уже два года, и есть его учитель.

О каждом рабочем участка можно говорить много теплых слов. И невольно думаешь: это, должно быть, великая радость — быть членом большой сплоченной семьи. Радость светлая, настоящая!

Г. ФЕДОРОВА.

Успехи сталелитейщиков

Высоких показателей добился коллектив плавильного отделения. Сталевары приложили все силы, чтобы сдержать свое слово — досрочно выполнить годовой план.

Вперед соревнующихся идет смена мастера Федора Голованова. Правильно организованный труд помогает коллективу успешно выполнять производственную

18 декабря 1963 года коллектив кузнечного цеха рапортовал о выполнении плана пятого года семилетки. Много трудностей пришлось преодолеть нашему цеху, чтобы добиться такой победы. Залогом увеличения суточного выпуска поковок и успешного выполнения плана явилось улучшение организации производства, вскрытие большого количества имеющихся резервов.

В 1963 году в результате внедрения ряда технических мероприятий и реорганизации участков по службам отдела механика и энергетика резко снизились простои оборудования. Так, на двухтонном молоте в тяжелой кузнице долгое время не могли добиться даже половины его производственной мощности из-за плохой работы полуметодической печи, фирменных рычагов управления и системы парораспределения.

Мы модернизировали полуметодическую печь и молот. Молот модернизировали с таким расчетом, чтобы на нем можно было штамповать поковки, изготавливаемые на других агрегатах подобной мощности. Благодаря этому на молоте можно штамповать такие поковки с повышенными техническими требованиями, как шатун. До этого штамповку шатуна производили на самом лучшем в техническом отно-

шении молоте, а заготовку нагревали в камерных печах. Кроме того, модернизация позволила экономить дефицитный генераторный газ. Подобная модернизация была проведена на 5-тонном молоте, что также позволило снизить трудоемкость изготовления тракторов. Долгое время наш цех испытывал острую нужду в транспорте. В прошедшем году мы своими силами построили гараж для электрокар и зарядную станцию.оборот транспорта увеличился на 9 процентов. Группа рабочих цеха в настоящее время проходит техническое обучение по вождению и эксплуатации электрокар. Это значительно облегчит транспортный вопрос. В легкой кузнице на двух горизонтально-ковочных машинах механизирована выемка отштампованных поковок, что ликвидировало тяжелый и непроизводительный труд. Ряд технических усовершенствований мы проведем в наступившем 1964 году. Будет внедрено пневматическое устройство для забивки клиньев на малой группе молотов и запущен цепной подвесной конвейер для удаления облоя из тяжелой кузницы.

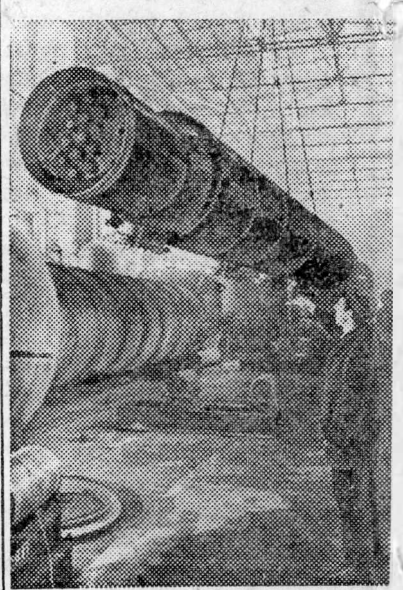
Но несмотря на большую проделанную работу по механизации технических процессов, нами не решена очень важная проблема транспортировки заготовок от печей к молотам в тяжелой кузнице. Главными виновниками срыва важного мероприятия являются работники тяжелой кузницы и в первую очередь ее руководство. Посильный «вклад» вложили и конструкторы ОКМА, разработавшие несовершенную конструкцию,

и ЦСМА, плохо изготовившие транспортеры в металле. В 1964 году перед нами стоит задача скорейшей механизации транспорта, заготовки заготовок от печей к молотам.

Кроме технических мероприятий, в нашем цехе проведено несколько мероприятий организационного характера. Отжили традиции, сложившиеся годами, и в настоящее время не отвечающие требованиям жизни. Если раньше сменные мастера несли ответственность за состояние и работу оборудования только в своей смене, что приводило к некачественному ремонту, то теперь мастера следят за техникой всего участка. Сразу же резко снизились простои оборудования.

На 1964 год оргтехпланом намечено внедрение в жизнь 40 мероприятий с экономическим эффектом в 160 тысяч рублей. Также предусмотрено снижение трудоемкости на 2,9 часа по обоим тракторам и самое основное — ликвидация «узких мест» в нашем цехе. Думается, что с поставленными задачами коллектив кузнечного цеха справится успешно.

В. АНДРЕЕВ,
заместитель начальника
кузнечного цеха.



Черновицкий машиностроительный завод выполняет заказы химической и нефтеперерабатывающей промышленности. На снимке: фракционный абсорбер для Ново-Ярославского завода.

Фото В. Карлова.

Фотохроника ТАСС.

Д. МОСКОВ,
подручный сталевара.

Коллектив Запорожского электроаппаратного завода досрочно выполняет заказы большой химии. 25 ртутных и полупроводниковых выпрямительных агрегатов поставлены в этом году Волжскому химкомбинату, Саратовскому заводу синтетического спирта, Березниковскому калийному комбинату и другим предприятиям. На заводе начал действовать новый цех полупроводниковых вентилялей «ВК-200», которые находят применение и в химической промышленности. Они небольшие по габаритам, надежны в работе, с очень высоким коэффициентом полезного действия — 98 процентов.

На снимке: в цехе полупроводниковых вентилялей. Справа — оператор Тамара Соляник у вакуумной печи.

Фото А. Красовского.

Фотохроника ТАСС.

Мое счастье

Минувший год для меня был знаменательным. Произшло много счастливых событий. Во-первых, я закончил вечернее отделение Алтайского политехнического института и получил диплом инженера. Во-вторых, в этом же году меня назначили старшим мастером участка запасных частей. Работа интересная и разнообразная, нравится мне и коллектив.

Четыре месяца назад моя жена принесла в дом большую радость — подарила мне сына. Назвали Володей. Теперь детей у нас двое.

В октябре—ноябре прошедшего года я побывал на курорте в Сочи. И еще один счастливый случай: получил отдельную двухкомнатную квартиру.

Новый год моя семья встречает с радостью.

Г. БУЛГАНОВ.

Ремонтно-механический цех.

Уверенным шагом

Уверенным шагом входит коллектив тракторосборочного цеха № 1 в шестой год семилетки. Сборщики главного конвейера ежедневно перевыполняют задания. Это позволило им досрочно, 26 декабря, завершить государственный план 1963 года.

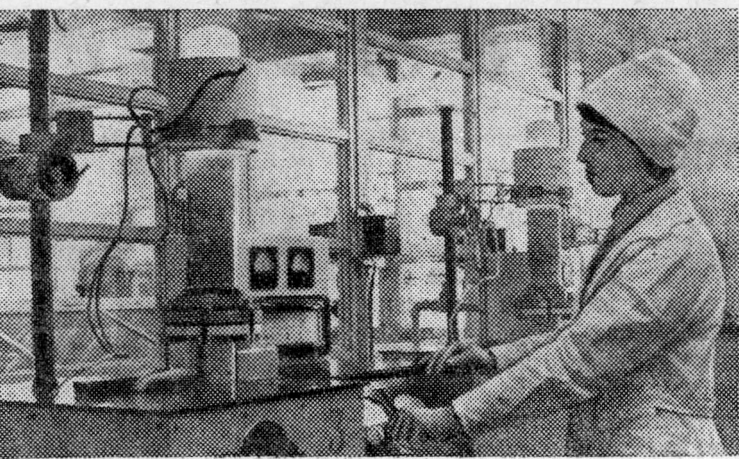
Много машин изготовлено в декабре в экспортном исполнении. Хорошо работает коллектив второго участка, руководимый старшим мастером т. Егоренко Н. И. Он досрочно завершил годовой план по сдаче деталей в запасные части.

Хорошим организатором коллектива по успешному выполнению производственных заданий является мастер т. Левин А. П. Бесперебойную работу оборудования обеспечивают наладчики Анатолий Хавроненко и Владимир Василевич.

Полимеры на ремонте тракторов

Свыше 80 деталей тракторов различных марок изготавливается в настоящее время из полимеров, а вдвое большее количество таких деталей проходят испытания.

Широкое распространение получают эти прочные и дешевые материалы и при выпуске сельскохозяйственных машин и орудий. Замена чер-



В этот день, когда пройден еще один жизненный этап и ты стоишь на пороге нового года, приятно бывает оглянуться назад и временем измерить свершенные дела. Только время способно правильно оценить величие сделанного.

Давайте мысленно перенесемся на два с половиной года назад в исторический 1961. Этот год ознаменовался двумя крупнейшими событиями в жизни советских людей: первым в мире полетом в космос советского летчика-космонавта Ю. А. Гагарина и историческим XXII съездом КПСС, принявшим программу построения коммунизма в нашей стране.

Этот год стал поворотным и в жизни наладчиков участка тяжелых автоматов автоматного цеха Дмитрия Липендина, Сергея Бутырина, Петра Вергилеса, Виктора Еремкина и Николая Катунцева. Весной 1961 года они, взвесив свои возможности, обратились к администрации цеха с предложением создать бригаду наладчиков тяжелых автоматов. Коммунистические обязательства бригады предусматривали снижение брака на 50 процентов, увеличение производительности труда на 40 процентов, экономию металла, режущего инструмента, электроэнергии, добиться звания коммунистического коллектива.

А с 1 марта наладчики работали уже по одному наряду. Начали с главного: укрепления трудовой дисциплины. Нужно было забыть не только прогулы и опоздания, но и не допускать даже кратковременных простоев станков по вине наладчиков. И не только не допускать, но и стремиться, чтобы каждый автомат производил столько уплотнительных колец, сколько их производил станок, обслуживаемый самым опытным наладчиком.

Это повольно повышало ответственность каждого за работу коллектива. Чтобы добиться увеличения производительности труда и доказать всем, что бригада с коллективной оплатой — дело стоящее, ребята стали изыскивать резервы производства. И такие резервы нашлись: члены бригады сами производили мелкий ремонт, не дожидаясь слесарей; уплотнили рабочее время за счет уменьшения срока переналадки, освоили всей бригадой опыт лучших автоматчиков.

Грамотные, высококонсультативные рабочие быстро набрали темпы в труде. Уже в первые месяцы производительность труда возросла на 20 с лишним процентов, намного снизился брак. А в дни работы XXII съезда КПСС в цехе объявили: «Бригада Дмитрия Липендина присваивается звание коллектива коммунистического труда».

Доверие вдохновляет. С еще большей энергией взялись ребята за работу. Но в эти дни молодому коммунисту Дмитрию Липендину пришлось покинуть бригаду: его призвали в ряды Советской Армии. Уходя, он наказывал

ВЕТЕР ВЕКА

товарищам не ронять чести бригады, обещал вернуться после службы. Эстафету принял Сергей Бутырин.

Сегодня — первое января 1964 года, начало нового этапа коммунистического строительства — шестого года семилетки. В этом году бригада наладчиков тяжелых автоматов отметит свой трехлетний юбилей. Но бригадой руководит уже не Сергей Бутырин, а коммунист Петр Вергилес. Как осенью 1961 года Сергей Бутырин принял трудовую эстафету у Дмитрия Липендина, так осенью 1962 года ее принял Петр у ушедшего в Советскую Армию Бутырина. Да и состав бригады сейчас совсем другой. Комсомольцы Виктор Неустров, Александр Баталов, Геннадий Шевляков, Виталий Чернышев и Виталий Копыль — пришли в бригаду позднее.

Все они с честью выполняют задания. Ежедневно с каждого автомата тяжелой группы снимается по 400—450 уплотнительных колец. Значит, на каждого члена бригады выходит по 135-140 процентов. Сегодня бригада на рубеже второй половины шестого года семилетки, а точнее — заканчивает план июля 1964 года. Ребята оказались достойны трудовой славы своих предшественников.

В этом году они решили повысить производительность труда на 40 процентов. Главный резерв — рационализация. Проходит стадию внедрения рационализаторское предложение Петра Вергилеса. Бригадир предложил вместо одного резака, обрезавшего кольцо, применить два, что даст увеличение обрезки колец с 3 до

5 штук в один цикл. По подсчетам это предложение позволит внести в российскую копилку сверхплановой продукции на 2000 рублей.

Мы неоднократно просили руководство цеха обратить внимание

на тесноту и загромождение, что неизбежно приводило к нарушениям техники безопасности.

И вот мытарства кончились. В 1962 году нам построили склад для хранения моделей-дублеров, который оборудован подъемными механизмами и хорошо утеплен. А на днях сдана в эксплуатацию модельная мастерская. Мы получили хорошее светлое и просторное помещение.

Большой объем работ выполнен монтажной бригадой, которой руководит опытный производственник тов. Панжинский. На совесть потрудились электросварщик тов. Бобровский, слесари тт. Петров, Есин, Клепиков, Усольцев.

Самое непосредственное участие в строительстве приняли электрик тов. Моисеев, слесари отдела энергетика тт. Голомазов, Рыжков, Семькин, плотник тов. Беспалов, модельщики тт. Сериков, Лунев, Локтионов.

Организаторами и руководителями работ являлись механик тов. Чикалов, его заместитель тов. Мирленко. Повседневное интересовался ходом строительства заместитель начальника цеха по технической части тов. Зотов.

Новогоднее спасибо вам, дорогие товарищи!

П. КУДРОВ, Д. КУРИЛО, И. ЛЯПИЧЕВ, П. ТАЙЛАНОВ, В. НИКОНОВА и другие.

Всего 10 подписей.

Сверх плана

Смены мастеров плавильного отделения сталелитейного цеха, руководимые тт. Коротеевым и Коноваловым, выдали сверх плана за год литья на 12 тысяч траков, которых достаточно для того, чтобы «обуть» 143 трактора.

По Народному Вьетнаму

(Из записок начальника бюро рекламаций отдела технического контроля В. Жуковского)

Продолжение. Начало см. «Боевой темп» за 25 декабря 1963 г.

В госхозе Киулог я встретил первый трактор АТЗ, проданный ДРВ в 1958 году. На этом тракторе работал товарищ Тын, который за высокие показатели в труде на холмистых полях с уклоном до 20 градусов получил звание Героя Труда ДРВ.

Для меня этот день был радостным вдвойне: я встретил первый трактор марки «АТЗ» и Героя Труда, отработавшего на этом тракторе 6000 м/часов без капитального ремонта, только с заменой колец поршневой группы.

Товарищ Тын в беседе со мной рассказывал о добротной сибирской машине и говорил все время: «Май кое тот лам АТЗ». В переводе на русский язык это значит — трактор АТЗ очень хороший. Сейчас товарищ Тын возглавляет бригаду социалистического труда, награжденную орденом «Победа» второй степени. Прощаясь с товарищем Тын, я вручил ему заводской значок «XX лет АТЗ» и просил высоко держать звание механизатора.

От госхоза к госхозу передвигались мы по стране. И везде нас встречали дети. Машина еще далеко катит по дороге, а они кричат: «Тяо бак Лин со» — здравствуй, дядя советский. Где бы ни останавливалась машина советского специалиста, ее сразу окружали любопытные, которые старались на ломаном русском языке сказать: «здравствуй, товарищ». А те, которые не умеют по-русски, говорят: «Тяо донти», т. е. то же самое, только на своем языке.

Многие вьетнамские товарищи изучают русский язык самостоятельно. Так, мои спутники товарищи Минь — начальник управления механизации, Кый — инженер по

эксплуатации, Тинь — начальник отдела ремонта управления механизации, шофер Тын, переводчик Бао использовали каждую возможность, чтобы узнать побольше русских слов. Я им говорил по-русски, а они повторяли, после чего переводчик товарищ Бао мне переводил, как это выражение звучит по-вьетнамски. Вьетнамский язык имеет шесть тоналностей, в зависимости от произношения меняется значение слова.

Многие школьники Ханоя изучают русский язык и хотят переписываться с советскими школьниками, прислали они адреса и ребятам 17-й школы г. Рубцовска.

Жили мы в хижинах из бамбука. Окна в зданиях госхозов нет. Есть бамбуковые щиты, которые можно отодвигать. Кушали мы вместе с вьетнамскими товарищами. Подавали больше европейские блюда, но были случаи, когда готовили и вьетнамские.

Окончание в следующем номере.

В праздничный вечер

„Пенсионеры“ кланяются...

К заместителю начальника по производству сборочного цеха пожаловало Зубило.

— Прощу на пенсию отправить. Старо я стало. И зубы мои пригупились, а некоторых даже совсем нет.

Не успело Зубило откланяться начальству, как в дверь постучали.

На пороге появился Молоток. Он имел такой страдальческий вид, что зам. начальника сжался и усадил его поближе к своему столу.

— Хватит с меня. Я достаточно поработал, — начал посетитель. — Теперь век механизации и пусть трудится пневматический молоток.

Потом в кабинет ворвался Гаечный Ключ. Он настолько был взволнован, что не мог разговаривать спокойно.

— До каких пор будут меня тревожить и крутить мною гайки! — громко кричал он, широко раскрыв рот. Ведь есть же на это Гайковерт! Будьте добры, используйте его.

Припертый к стенке начальник производства не знал, что отвечать неожиданным посетителям.

Собрав авторитетный консили-

Радостная весть

В канун Нового года на имя председателя правления заводского клуба А. И. Зорина пришла телеграмма. Работник Алтайского краевого совета профессиональных союзов тов. Кузьмин пишет:

«Президиум крайсовпрофа горячо поздравляет драматический коллектив с присвоением звания Народного театра, с Новым годом. Желаем самодеятельным артистам больших творческих успехов!»

Иностраный юмор

Учитель, просматривая домашнее задание ученика:

— Я не понимаю, как один человек может сделать так много ошибок?

Ученик (с гордостью): — Это не один человек, учитель. Мне помогал папа.

Маленькая девочка: — Мама, можно мне взять денег для старого человека, который кричит на улице?

Мама: — Да, дорогая. А что кричит этот человек?

Маленькая девочка: — «Вкусное пирожное, пять копеек».

Служанка: — Мне очень жаль, но хозяйка велела передать, что ее нет дома.

Посетитель: — Отлично. Передайте хозяйке, что я очень рад, что не приходил.

Владелец разбитых часов зашел к мастеру узнать, что можно с ними сделать.

— Я допустил ошибку, конечно, — обвинил он себя, — что уронил их.

— Вы допустили ошибку, что вы их подняли, — отвечал мастер.

ум, он открыл совещание, на котором доложил, что Зубило, Молоток и Гаечный Ключ просятся на пенсию.

Первым возразил зам. по технике.

— Рано на пенсию, — сказал он, и все поддержали его.

— Пенсию не дадим, — решили руководители и проводили Зубило, Молоток и Гаечный Ключ на конвейер.

Говорят, что незаслуженно оскорбленные посетители подали заявление в комиссию партгосконтроля. Справедливость, непременно, восторжествует. В Новом году Зубило, Молоток и Гаечный Ключ должны обязательно уйти на пенсию. Таково веление времени.

В. АЛЕКСАНДРОВ.

Белая лошадь

Могут ли быть совершенно белые лошади? До последнего времени утверждалось, что не бывают. Одна нью-йоркская газета обещала даже уплатить солидную сумму тому, кто докажет существования такого биологического «урода». По сообщению агентства Нейстон, животновод Беснар во Франции является обладателем совершенно белого жеребенка. Его черные глаза служат доказательством, что животное — не альбинос.

ИМ НЕЧЕГО ОТВЕТИТЬ

ФЕЛЬЕТОН

Собственно, ответить-то им было что. Но кто, спрашивается, добровольно напишет в редакцию, что самым крупным событием истекшего года для него была пятнадцатидневная отсидка за пьяные шалости, или исключение из института за хроническую хвостатость? Даже таких людей изредка украшает скромность. Их немного, но и этим могиканам нужно уделить внимание в новогоднем номере. Пусть в этот праздничный день никто не останется забытым! Даже Гога.

Вы Гогу хорошо знаете. Это он восьмилетним маминим ангелом привязывал консервную банку к хвосту вашего кота. Сейчас ему восемнадцать, и ему вцелу привязывать молочный бидон к хвосту тигра, но он этого не делает. Наверное, потому, что у вас тигра нет. Самым важным событием в жизни Гоги был тот день, когда он пришел домой и сказал, что в машиностроительный институт его не приняли.

— Миша, что ты молчишь? — сказала гогиная мама. — Ты должен помочь ребенку!

— Где ты видишь ребенка? Это, по-твоему, ребенок? Это не ребенок, это шагающий экскаватор. В его годы я работал и учился. Пусть работает! Я палец о палец не ударю! Понял, Гога?

Гога понял. Он понял, что папа вообще не будет ударять ни палец о палец, ни по нему, Гоге. Это его немного успокоило.

Теперь вы можете вечером встретить Гогу у ДК. Говорят, что некоторые люди рождаются в сорочке. Очевидно, Гога родился в брюках, поскольку ни снять их, ни надеть невозможно. По ним вы его и узнаете. Год он перебьется, а летом опять начнет лезть в институты. И его ждет знакомое событие — не примут. Надо бы папе все-таки ударить. По Гоге.

Ровно в 10 часов 30 минут гражданин Хлебаленко П. Ф. ударил в грязь лицом. А потом одинокие прохожие удивленно слушали, как в булькающей канаве кто-то страстно пел: «Кр-р-утом висна ликуит, прерода ви-си-лица-а»... Природа роняла с мутного неба мелкие осенние брызги.

А утром гражданин Хлебаленко П. Ф., поникший как срезанный цветок под лучами яркого солнца, слушал роковой приговор: «в нетрезвом виде ворвался в спортзал и разогнал участников отборочных соревнований по боксу»...

Это было итоговое событие, так сказать, венчающее целую цепь более мелких, разбросанных по всему прошедшему году. Началось с малого, с традиционных ста граммов. Потом количество граммов стало увеличиваться, как количество стальных блинов на штанге тяжелоатлета. И как у штангиста бывает блин, который повергает его наземь, так и Хлебаленко П. Ф. дошел до своей вершины, а, следовательно и до своего падения.

Событие началось с того, что однажды утром мастер вошел в заводской комитет комсомола и положил на стол заявление: «Прошу принять меры к электромонтеру Просто-Квашину Н., который во время дежурства, забравшись в красный уголок, спал на бильярде».

Комсорг Коля Просто-Квашина увидел: «Прошу принять меры» и тут же наложил красно-синюю резолюцию: «Вызвать для беседы». После этого он прочитал бумажку. Прочитал и задумался. Он не совсем ясно представлял, как можно вызывать самого себя



Советский Союз помогает народу революционной Кубы строить светлое будущее.

На острове Свободы работают советские специалисты, помогающие кубинским друзьям в развитии промышленности и сельского хозяйства.

В народном имени имени Камило Сьенфуэгоса в провинции Матансас советский специалист Геннадий Чуриков изучил местный способ силосования. Он сравнил его с теми, которые применяются в СССР, и, учитывая климатические условия, предложил наиболее рациональный способ.

Предложение Г. Чурикова одобрено кубинскими специалистами.

На снимке: Геннадий Чуриков инструктирует своего кубинского друга.

Фото Пренса Латина—ТАСС.

Пусть это нелегко

Нет, не могу с холодным равнодушием

Стоять от жизни в стороне,

Мне хочется сердца людские слушать

На человеческой волне.

Хочу их жизнью видеть перекрестки

С проспектом жизни Родины моей.

Пусть это нелегко, не просто,

Но нету тем для меня важней.

А. МАЛЬЦЕВ,

подручный штамповщика.

Услуга

(Шутка)

Я однажды в выходной

Шел по улице домой

И увидел: паренек

Достает рукой звонок,

Чтоб в квартиру позвонить.

Как ему не пособить?

Подождал, нажал звонок.

Улыбнулся паренек.

Стал еще я нажимать.

Слышу мальчик шепчет:

— Дядя!

Теперь надо уходить!

Выйдет тетя,

Будет бить!

В. ЗУБИХИН.

На экране заводского клуба

Товарищи тракторостроители!

В январе на экране заводского клуба вы сможете посмотреть новые фильмы:

4,5 — Трое суток после бессмертия (Мосфильм).

7, 8 — Это случилось в милиции (Мосфильм).

9, 10 — Легенда в поезде (Венгрия).

11, 12 — Быть или не быть (США).

14, 15 — Жених без диплома (Азербайджан).

16, 17 — Улица Ньютона, дом № 1 (Ленфильм).

18, 19 — Восьмая дверь (США).

21, 22 — На тихом берегу (Болгария).

23, 24 — Шайна бритоголовых (ГДР).

25, 26 — Афера в казино (ГДР и Швеция).

30, 31 — Конец и начало (Мосфильм).

ДЛЯ ДЕТЕЙ

4 января — Трое суток после бессмертия.

5 — Капитанская дочка.

6 — Илья Муромец.

7 — Это случилось в милиции.

8 — Королевство кривых зеркал.

9 — Крейсер «Варяг».

10 — Каникулы.

11 — Черный Прим.

Редантор В. А. КУБЫШКИН.

ЛЮБИМОЙ

(В новогоднюю ночь)

С небес еще звезд никто

Пока не дарил любимым.

Вот эту звезду зато

Дарю я прошедшей мимо.

Нет песни такой в душе,

Чтобы вечно она светила...

Седьмое в Большом

Новше

Пусть будет твоим

светилом!

Лет десять когда пройдет.

Как вспомнишь — я был,

или не был?

Подарок же свет свой льет,

Лишь чаще смотри на небо.

И тем он уже хорош,

(За далью для нас невесомый),

Что с неба его не возьмешь.

И не отдашь другому!

Борис ЦАРИН.